



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 12 grudnia 2012 r.

Poz. 7133

### UCHWAŁA NR XXVIII/386/2012 RADY MIEJSKIEJ W TARNOWIE

z dnia 29 listopada 2012 r.

#### **w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości budynków wraz z gruntami, w których wykonano remont elewacji lub iluminację świetlną**

Na podstawie art. 7 ust. 3 i art. 20d ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2010 r. Nr 95, poz. 613 z późn. zm.<sup>1)</sup>), Rada Miejska w Tarnowie uchwala co następuje:

**§ 1.** 1. Zwalnia się od podatku od nieruchomości budynki i zajęte pod nie grunty położone na terenie miasta Tarnowa wchodzące w skład zabytkowego układu urbanistycznego wpisanego do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Tarnowie nr wpisu A-130 z dnia 24 września 1934 r. i A-86 z dnia 12 kwietnia 1976 r. oraz zespołu urbanistycznego osiedla Zakładów Azotowych w Mościcach, wpisanego do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Tarnowie nr wpisu A-208 z dnia 17 grudnia 1979 r.

2. Zwolnieniu od podatku od nieruchomości, o którym mowa w ust. 1 podlegają budynki wraz z gruntami, w których w okresie od dnia wejścia w życie niniejszej uchwały do dnia 31 grudnia 2013 r. przeprowadzono remont elewacji budynku (lub jego części) lub wykonano iluminację świetlną podnoszącą walory estetyczne elewacji.

3. Zwolnienie od podatku od nieruchomości przysługuje na warunkach określonych w § 3 - § 5 niniejszej uchwały.

**§ 2.** Ilekroć w niniejszej uchwale jest mowa o:

- 1) elewacji – należy przez to rozumieć zewnętrzną ścianę lub ściany budynku wraz z występującymi na nich elementami architektonicznymi, łącznie z prześwitem bramowym;
- 2) pomocy de minimis – należy przez to rozumieć pomoc spełniającą warunki rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy de minimis (Dz. Urz UE L Nr 379 z 28 grudnia 2006 r.);
- 3) remoncie – należy przez to rozumieć remont w rozumieniu ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.<sup>2)</sup>), jak również ocieplenie ścian zewnętrznych budynku lub jego części powiązane z remontem elewacji;

---

<sup>1)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz.U. z 2010 r. Nr 96, poz. 620, Nr 225, poz. 1461, Nr 226, poz. 1475, Dz.U. z 2011 r. Nr 102, poz. 584, Nr 112, poz. 654, Nr 171, poz. 1016, Nr 232, poz. 1378.

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz.U. z 2011 r. Nr 32, poz. 159, Nr 45, poz. 235, Nr 94, poz. 551, Nr 135, poz. 789, Nr 142, poz. 829, Nr 185, poz. 1092, Nr 232, poz. 1377, Dz. U. z 2012 r. poz. 472 i 951.

- 4) przedsiębiorcy lub przedsiębiorcach – należy przez to rozumieć każdy podmiot prowadzący działalność gospodarczą polegającą na oferowaniu towarów lub usług na rynku bez względu na formę organizacyjno-prawną, sposób finansowania lub wielkość w rozumieniu przepisów o udzielaniu pomocy publicznej.

**§ 3. 1.** Prawo do zwolnienia od podatku od nieruchomości nabywa podatnik, który:

- 1) na przeprowadzenie remontu lub wykonanie iluminacji świetlnej otrzymał ostateczną decyzję wydaną przez właściwy organ lub zgłosił przeprowadzenie prac remontowych do właściwego organu zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane;
- 2) w przypadku budynków wpisanych do rejestru zabytków – uzyskał pozytywną opinię Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków dla sposobu oraz zakresu prac remontowych.

2. Prawa do zwolnienia od podatku od nieruchomości nie nabywa podatnik, który:

- 1) wykonał remont elewacji lub iluminację świetlną z pominięciem procedur wynikających z przepisów prawa powszechnie obowiązującego, w tym w szczególności z ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane;
- 2) wykonał prace budowlane polegające na odtworzeniu rozebranego budynku.

3. Zwolnienie od podatku od nieruchomości przysługuje przez okres trzech kolejnych lat kalendarzowych przypadających po roku, w którym zakończono remont lub wykonywano iluminację, w kwocie nie wyższej niż koszty wykonanego remontu lub iluminacji.

4. W okresie obowiązywania niniejszej uchwały podatnik ma prawo do jednorazowego skorzystania ze zwolnienia od podatku od nieruchomości w odniesieniu do tego samego budynku.

5. Do kosztów wykonanego remontu lub iluminacji zalicza się udokumentowane fakturami nakłady konieczne na:

- 1) malowanie, odnowienie lub uzupełnienie tynków zewnętrznych i okładzin architektonicznych albo ich całkowite odtworzenie;
- 2) odnowienie lub całkowite odtworzenie okien, w tym ościeżnic i okiennic, zewnętrznych odrzwi i drzwi, rynien i rur spustowych;
- 3) wykonanie izolacji przeciwwilgociowej;
- 4) zakup i montaż urządzeń oświetleniowych i instalacji niezbędnej do ich podłączenia;
- 5) zakup i montaż instalacji odgromowej;
- 6) zakup materiałów budowlanych, niezbędnych do wykonania prac, o których mowa w pkt 1-5.

**§ 4.** W celu skorzystania ze zwolnienia od podatku od nieruchomości podatnik zobowiązany jest do:

- 1) złożenia w siedzibie organu podatkowego wniosku o zastosowanie zwolnienia od podatku od nieruchomości, którego wzór stanowi załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) do wniosku, o którym mowa w pkt 1 podatnik dołącza:
  - a) kopię ostatecznej decyzji o pozwoleniu na przeprowadzenie remontu elewacji lub wykonania iluminacji świetlnej wydanej przez właściwy organ, jeżeli przepisy prawa tego wymagają,
  - b) kopię zgłoszenia przeprowadzenia remontu lub iluminacji świetlnej dokonanego właściwemu organowi, jeżeli przepisy prawa tego wymagają,
  - c) oświadczenie podatnika o zakończeniu remontu elewacji lub wykonaniu iluminacji świetlnej, którego wzór stanowi załącznik Nr 2 do niniejszej uchwały,
  - d) kopię faktur dokumentujących wysokość poniesionych wydatków,
  - e) deklarację lub informację na podatek od nieruchomości,
  - f) w przypadku podatnika będącego przedsiębiorcą:
    - informację przedstawianą przy ubieganiu się o pomoc de minimis stanowiącą załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis (Dz.U. Nr 53, poz. 311), którą należy składać co roku przez cały okres korzystania ze zwolnienia od podatku od nieruchomości,

- wszystkie zaświadczenia o pomocy de minimis, jakie podatnik otrzymał w roku, w którym ubiega się o pomoc, oraz w ciągu 2 poprzedzających go lat, albo oświadczenie o wielkości pomocy de minimis otrzymanej w tym okresie, albo oświadczenie o nieotrzymaniu takiej pomocy w tym okresie,
- sprawozdania finansowe za okres 3 ostatnich lat obrotowych.

**§ 5.** Podatnik, który złożył nieprawdziwe oświadczenie lub informację w zakresie przesłanek, od których uzależnione jest zwolnienie od podatku od nieruchomości bądź udzielenie pomocy de minimis:

- 1) traci prawo do zwolnienia, a także udzielania pomocy de minimis za cały okres, w którym korzystał ze zwolnienia, a także udzielonej pomocy de minimis;
- 2) zobowiązany zostanie do zapłaty zaległego podatku od nieruchomości wraz z odsetkami liczonymi od ustawowych terminów płatności.

**§ 6. 1.** Przedsiębiorcy korzystają ze zwolnienia w ramach pomocy de minimis. Do pomocy tej mają zastosowanie przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy de minimis (Dz. Urz. UE L 379 z 28.12.2006, str. 5), a do pomocy udzielanej przedsiębiorcom działającym w sektorze rolnym przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1535/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy de minimis w sektorze produkcji rolnej (Dz. Urz. UE L 337 z 21.12.2007, str. 35).

2. Przedsiębiorcy mogą uzyskać pomoc, o której mowa w § 1 niniejszej uchwały, jeżeli wartość tej pomocy brutto łącznie z wartością innej pomocy de minimis otrzymanej przez ten podmiot, w okresie bieżącego roku kalendarzowego i dwóch poprzednich lat kalendarzowych, nie przekracza kwoty stanowiącej równowartość 200 tys. euro, z zastrzeżeniem ust. 3 - 5.

3. Przedsiębiorcy prowadzący działalność gospodarczą w sektorze transportu drogowego może uzyskać pomoc, o której mowa w § 1 niniejszej uchwały, jeżeli wartość tej pomocy brutto łącznie z wartością innej pomocy de minimis otrzymanej przez ten podmiot w okresie bieżącego roku kalendarzowego i dwóch poprzednich lat kalendarzowych nie przekracza kwoty stanowiącej równowartość 100 tys. euro.

4. Przedsiębiorcy prowadzący działalność gospodarczą w sektorze rolnym może uzyskać pomoc, o której mowa w § 1 niniejszej uchwały, jeżeli wartość tej pomocy brutto łącznie z wartością innej pomocy de minimis otrzymanej przez ten podmiot w okresie bieżącego roku kalendarzowego i dwóch poprzednich lat kalendarzowych nie przekracza kwoty stanowiącej równowartość 7,5 tys. euro.

5. Przedsiębiorcy nie mogą uzyskać pomocy, o której mowa w § 1 niniejszej uchwały, jeżeli otrzymali pomoc, inną niż pomoc de minimis, w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą lub tego samego projektu inwestycyjnego, a łączna wartość pomocy spowodowałaby przekroczenie dopuszczalnej intensywności pomocy.

**§ 7.** Uchwała obowiązuje od dnia wejścia w życie do dnia 31 grudnia 2013 r.

**§ 8.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tarnowa.

**§ 9. 1.** Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

2. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej  
**Grzegorz Świątłowski**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr XXVIII/386/2012  
Rady Miejskiej w Tarnowie  
z dnia 29 listopada 2012 r.

Wniosek w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości

imię i nazwisko lub nazwa podatnika.....

adres lub siedziba podatnika .....

Zgodnie z postanowieniem § 4 pkt 1 uchwały..... Rady Miejskiej w Tarnowie z dnia .....2012 r. w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości budynków wraz z gruntami, w których wykonano remont elewacji lub iluminację świetlną w związku z:

- wykonaniem remontu budynku lub jego części,
- wykonaniem iluminacji budynku<sup>1</sup>

zlokalizowanego przy ul. ....

o powierzchni użytkowej budynku.....m kw., posadowionego na działce obr..... Nr..... o powierzchni.....m kw.

wnoszę o zwolnienie od podatku od nieruchomości.

Do zgłoszenia dołączam następujące dokumenty:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....
7. ....
8. ....

Podpis podatnika lub osoby upoważnionej.....

Miejscowość, data.....

---

<sup>1</sup> Zaznaczyć właściwy kwadrat

**Załącznik Nr 2**  
do Uchwały Nr XXVIII/386/2012  
Rady Miejskiej w Tarnowie  
z dnia 29 listopada 2012 r.

Oświadczenie o zakończeniu remontu elewacji lub wykonaniu iluminacji świetlnej

imię i nazwisko lub nazwa podatnika.....

adres lub siedziba podatnika .....

Zgodnie z postanowieniem § 4 pkt 2 lit.c uchwały..... Rady Miejskiej w Tarnowie  
z dnia .....2012 r. w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości  
budynków wraz z gruntami, w których wykonano remont elewacji lub iluminację świetlną  
oświadczam, że prace związane z:

- remontem budynku lub jego części,
- iluminacją budynku<sup>1</sup>

zlokalizowanego przy ul. ....

posadowionego na działce obr..... Nr.....

zakończone zostały w dniu.....

Podpis podatnika lub osoby upoważnionej.....

Miejscowość, data.....

---

<sup>1</sup> Zaznaczyć właściwy kwadrat